

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

СПЕЦКУРС «ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ»

О.П. Казакова

Уральский государственный педагогический университет
пр. Космонавтов, 26, Екатеринбург, Россия, 620017

В статье представлена авторская программа спецкурса «Теория и методика обучения английскому языку для специальных целей», разработанная для студентов старших курсов институтов иностранных языков.

Ключевые слова: язык для специальных целей, содержание подготовки преподавателей иностранного языка для специальных целей, программа элективного курса.

Расширение сферы педагогической деятельности выпускников педагогических вузов и изменение требований потребителей повлекло за собой необходимость обновления организационных и содержательных аспектов подготовки будущих специалистов. В ответ на повышающееся количество желающих изучать иностранные языки появляются новые лингвистические центры, многие выбирают индивидуальные занятия, при этом потребители охватывают все возрастные категории. Кроме того, изменения наблюдаются и в системе высшего образования: согласно реализуемым ФГОС ВПО иностранный язык рассматривается как часть профессиональной подготовки, что также требует смены подходов к обучению. Данные процессы влекут за собой пересмотр системы профессиональной подготовки преподавателей иностранных языков, включение в курс методики новых разделов, позволяющих научить работать с любым контингентом обучаемых.

Программы вузов и соответствующие учебные пособия в основном ориентированы на подготовку учителей средней школы. Начальное звено школы, в котором должно начинаться изучение иностранного языка в соответствии с ФГОС НОО, испытывает недостаток квалифицированных кадров, который усугубляется исключением подготовки учителей иностранного языка в системе среднего профессионального образования, а практикующие учителя зачастую не готовы к работе с младшими классами. Ни один из вузов не готовит и преподавателей вузовского уровня, не говоря уже о том, что лингвистические центры вынуждены самостоятельно проводить обучение своих кадров, которые нередко и вовсе не имеют педагогического образования.

Складывающееся противоречие частично решается в рамках курсов повышения квалификации, корпоративных курсов, но представляется, что такое фрагмен-

тарное обучение не позволяет подготовить высококвалифицированного специалиста, способного работать с любым потребителем в рамках любой организационной формы.

На наш взгляд, создание целостного представления о направлениях педагогической деятельности преподавателей иностранных языков может рассматриваться как цель специально разработанного курса, в основе которого «должны лежать практико-ориентированные задания, направленные на развитие методического мышления» [1. С. 110]. С 2009 г. кафедра английского языка Уральского государственного педагогического университета предлагает студентам пятого курса элективный курс «Теория и методика обучения английскому языку для специальных целей». С начала введения данного курса увеличилось количество отводимых часов с 36 до 104, соответственно изучение курса осуществлялось сначала один, а затем два семестра. Изменения претерпело и содержание курса: смещение акцентов в сторону практической составляющей, включение проектных заданий, результаты 2013/14 гг. позволили организовать студенческую научно-практическую конференцию по проблемам курса, а лучшие выступления включены в программу VIII Всероссийской научно-практической конференции «Профессионально ориентированное обучение иностранным языкам» [3].

В данной статье мы бы хотели предложить программу спецкурса, модифицированную с учетом полученных результатов и отзывов студентов. Первоначальный вариант был представлен на IV Международной научно-практической конференции «Языковое образование сегодня — векторы развития» [2. С. 143—147]. Программа курса разработана на основании действующего Государственного общеобразовательного стандарта по специальности «050303 — Иностранный язык», предусматривающего введение курсов по выбору; включает введение, учебно-тематический план, раскрывает содержание дисциплины, рекомендации для самостоятельной работы студентов и определяет общие требования к уровню подготовки выпускников. Программа рассчитана на студентов английского отделения очной формы обучения.

Предполагается, что студенты освоили дисциплины «ОПД.Ф.04 — Теория и методика обучения иностранному языку» и «ОПД.Ф.08 — Современные средства оценивания результатов обучения», поскольку их содержание составляет методологическую базу предлагаемого курса.

Цель данного курса заключается в развитии методической компетентности студентов и подготовке выпускников к осуществлению обучения и воспитания обучающихся с учетом специфики предмета «Иностранный язык для специальных целей».

В соответствии с целью выдвигаются следующие **задачи**:

- 1) ознакомить студентов с теоретическими основами обучения языку для специальных целей (ЯСЦ);
- 2) развивать умения самостоятельного изучения учебно-методической литературы и творческого применения полученных знаний на практике;
- 3) способствовать формированию и развитию творческого методического мышления для решения различного вида методических задач;

- 4) подготовить к практическому осуществлению курса обучения ЯСЦ с учетом особенностей образовательного учреждения и овладеваемой специальности;
- 5) создать основу для дальнейшего языкового и методического самообразования;
- 6) сформировать мотивацию к педагогической деятельности.

Цели и задачи курса определили основные его разделы: теоретические основы методики обучения языку для специальных целей, практические аспекты обучения ЯСЦ. В рамках курса предполагается ознакомление с идеями как отечественных, так и зарубежных методистов по вопросам обучения иностранным языкам в различных целевых группах. Кроме того, в связи с введением новых образовательных стандартов среднего общего и высшего образования предусмотрено ознакомление с этими документами в отношении обучения иностранному языку и введения профильного обучения в старшей школе. При реализации программы привлекаются представители международных издательств для ознакомления студентов с новыми аутентичными УМК по английскому языку, а также коллеги из лингвистических центров и других вузов, готовые поделиться своим опытом работы.

Организационными формами являются лекции, практические занятия и самостоятельная работа. Лекции имеют целью создать у студентов систему общетеоретических методических знаний и подготовить к критическому анализу методической литературы, учебных программ, учебников и учебных пособий. Практические занятия предполагают выступления студентов по теме, анализ образовательных стандартов, обсуждение теоретических и практических аспектов обучения ЯСЦ в школе и вузе, анализ предложенных элементов УМК для конкретной специальности (по выбору студента) и разработку собственных упражнений, средств обучения. В рамках самостоятельной работы студенты изучают методическую литературу по ЯСЦ (лингвистический и методический аспект) для выступления на практических занятиях, разрабатывают элементы УМК.

Для докладов преподаватель предлагает только направления, а конкретизируют тему сами студенты, поскольку многие из них уже активно включились в педагогическую деятельность в том или ином виде и могут поделиться собственными наработками. После выступления предполагается его обсуждение, оптимально, когда несколько студентов работают в одном направлении и раскрывают его различные аспекты. В качестве таких направлений мы предлагаем следующие:

- профессионально ориентированное обучение иностранным языкам;
- языковой портфель как средство обучения иностранным языкам для специальных целей;
- интегративные курсы как средство оптимизации обучения иностранным языкам;
- особенности работы по формированию речевых умений и навыков в профильной школе / неязыковом вузе;
- внеаудиторная работа по иностранному языку в неязыковом вузе;
- реализация компетентностного подхода в профильной школе и неязыковом вузе;
- профессиограмма преподавателя ЯСЦ.

Как показывает практика, интересы студентов во многом определяют тематическое направление курса. Преподаватель, на наш взгляд, должен очень мобильно подходить к планированию занятий, перестраивать их ход, расширять или сокращать темы, а иногда по ходу курса включать и разрабатывать новые аспекты. Для достижения общей цели курса важно постоянно отслеживать соответствие предлагаемых тем потребностям студентов, их профессиональным интересам.

К рассмотрению предлагаются следующие темы.

Часть 1. Теоретические основы методики обучения ЯСЦ.

1. Сравнительная характеристика образовательных стандартов ВПО и стандартов уровня школы. Концепция профильного обучения на старшей ступени общего образования.

Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего и высшего образования. Сравнение подходов к созданию стандартов разных поколений. Особенности практической реализации ФГОС. Цели профильного обучения. Общественный запрос на профилизацию школы. Зарубежный и отечественный опыт профильного обучения. Возможные направления и модели профилизации и структуры профилей.

Место иностранного языка в учебном плане подготовки специалистов и бакалавров. Требования стандартов к содержанию дисциплины.

2. Концепция профессионально ориентированного обучения иностранному языку в системе непрерывного образования.

Проблемы обучения ИЯ в системе непрерывного образования. ЯСЦ в современном вузе. Место ЯСЦ в общей системе языка. Подвиды языков и виды обслуживаемой деятельности. Теория профессионально-ориентированного обучения Г. Функа. Фазы изучения ИЯ и ЯСЦ. Соотношение ЯСЦ и языка для общих целей в методических целях.

3. Формирование профессиональной иноязычной компетентности.

Понятие и структура профессиональной иноязычной компетентности. Критерии сформированности иноязычной компетентности. Модель формирования профессиональной иноязычной компетентности будущих специалистов.

4. Язык для специальных целей: понятие, аспекты теоретических исследований.

Языки для специальных целей. История направления «Иностранный язык для специальных целей». Теория и практика обучения ЯСЦ на постсоветском пространстве. Языковые особенности научного текста. Структура национального языка.

Часть II. Практические аспекты обучения ЯСЦ.

1. Содержание обучения ЯСЦ в неязыковом вузе.

Содержательные модели по изучению ЯСЦ и общего ИЯ в вузе. Взаимодействие с работодателями как необходимое требование для отбора содержания. Компоненты содержания обучения ЯСЦ. Социокультурный компонент содержания обучения ЯСЦ.

2. Реализация компетентностного подхода при обучении ИЯ в неязыковом вузе.

Рабочие учебные программы по иностранным языкам. Общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции. Дисциплины, реали-

зующие обучение иностранным языкам. Требования к сформированности компетенций (знать/уметь/владеть). Проблемы оценивания сформированности компетенций.

3. Методика работы над языковым и речевым материалом.

Принципы отбора лексического и грамматического материала. Организация работы по усвоению лексики. Интернационализмы и термины в ЯСЦ. Особенности работы над грамматикой. Методика работы с научным текстом.

4. Современные УМК для обучения ЯСЦ.

Требования к современным УМК. Предложения издательств Macmillan / Longman.

5. Технологии и средства обучения ЯСЦ.

Применение ИКТ в обучении ЯСЦ. Технология проектной деятельности. Учебная улица. Приемы дрампедагогики. Дистанционное обучение ЯСЦ. Реализация дифференцированного обучения.

6. Обучение самостоятельной учебной деятельности по овладению ЯСЦ.

Универсальные учебные действия в профессионально ориентированном обучении иностранным языкам. Ресурсные сайты для изучения и организации самостоятельной работы по овладению ЯСЦ.

Результатом обучения по данному курсу должна стать сформированность умений осуществлять преподавательскую деятельность по иностранному языку для специальных целей с учетом специфики профиля / цели изучения языка

Студент, изучивший дисциплину, должен **знать**:

- теоретические основы обучения ЯСЦ;
- особенности и принципы обучения ЯСЦ;
- значение основных методических терминов, встречающихся в курсе изучения предмета;

- требования, предъявляемые программой к изучению ЯСЦ в неязыковом вузе;

- особенности построения курса ЯСЦ в зависимости от специальности.

Студент, изучивший дисциплину, должен **уметь**:

- ставить учебные цели в зависимости от специальности;
- находить лингвистические особенности текстов научного стиля;
- самостоятельно изучать учебно-методическую литературу и творчески применять знания и информацию на практике;

- организовать самостоятельную работу своих обучающихся с применением общедоступных сайтов сети Интернет;

- разрабатывать УМК с опорой на реализуемые образовательные стандарты/потребности клиента.

Согласно учебному плану по окончании курса выставляется зачет. В качестве основных зачетных заданий мы предложили следующие:

- доклад по вопросам обучения ЯСЦ;

- практическое задание по выявлению лингвистических особенностей научного текста;

- сравнительный анализ ГОС ВПО и ФГОС ВПО по выбранному направлению подготовки;

- определение содержания компетенций по выбранному направлению ВПО;
- тест для проверки сформированности отобранных компетенций.

Однако самым важным результатом курса мы считаем развитие методического мышления старшекурсников и формирование гибкости при определении подхода к обучению в той или иной целевой группе. Студенты начинают осознанно анализировать потребности своих потребителей и выстраивать обучение в зависимости от целей, что позволяет повысить его эффективность.

Таким образом, на наш взгляд, введение подобного спецкурса в учебный план позволит существенно повысить методический уровень выпускников педагогического вуза и подготовить мобильного специалиста, который сможет грамотно организовать обучение иностранному языку в любой целевой аудитории.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Казакова О.П. Практико-ориентированные задачи в подготовке преподавателей иностранного языка для специальных целей // Педагогическое образование в России. — 2014. — № 6. — С. 109—111. [*Kazakova O.P. Praktiko-orientirovannye zadachi v podgotovke prepodavatelej inostrannogo yazyka dlya specialnyx celej // Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii. — 2014. — № 6. — S. 109—111.*]
- [2] Казакова О.П. Программа элективного курса по подготовке преподавателей иностранного языка для специальных целей // Языковое образование сегодня — векторы развития: Мат. IV междуна. науч.-практ. конф.-форума / Екатеринбург, 26—27 апреля 2013 г. / Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург, 2013. — С. 143—147. [*Kazakova O.P. Programma elektivnogo kursa po podgotovke prepodavatelej inostrannogo yazyka dlya specialnyx celej // Yazykovoe obrazovanie segodnya — vektory razvitiya: Mat. IV mezhdun. nauch.-prakt. konf.-foruma / Ekaterinburg, 26—27 aprelya 2013 g. / Ural. gos. ped. un-t. — Ekaterinburg, 2013. — S. 143—147.*]
- [3] Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам: Сб. материалов VIII науч.-практ. конф. 20 марта 2014 г., г. Екатеринбург / Под ред. О.П. Казаковой. — ФГБОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т». — Екатеринбург, 2014. — 180 с. [*Professionalno-orientirovannoe obuchenie inostrannym yazykam: Sb. materialov VIII nauch.-prakt. konf. 20 marta 2014 g., g. Ekaterinburg / Pod red. O.P. Kazakovoj. — FGBOU VPO «Ural. gos. ped. un-t». — Ekaterinburg, 2014. — 180 s.*]

PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE OF HOTEL SERVICE SPECIALISTS

O.P. Kazakova

Ural State Pedagogical University
Kosmonavtov, 26, Ekaterinburg, Russia, 620017

The article presents the author's elective training course "Theory and methods of ESP-teaching" for senior students of institutes of foreign languages.

Key words: language for special purposes, content of training LSP-teachers, elective training course.